

～ご来場の皆様へ～

Gửi đến các quý khách tham gia

## 新型コロナウイルス感染対策とお願い

Những yêu cầu và biện pháp phòng chống lây nhiễm vi-rút corona chủng mới

「第5回かまがやの花火」では、会場におけるリスクを考慮し、新型コロナウイルス 感染拡大の抑止対策を実施します。Chúng tôi có xem xét đến nguy cơ lây nhiễm tại địa điểm tổ chức「Lễ hội pháo hoa thành phố Kamagaya lần thứ 5」, vì vậy chúng tôi sẽ thực hiện các biện pháp ngăn chặn sự lây lan của vi-rút corona chủng mới.

ご来場の皆様が少しでも安心してお楽しみいただけるよう、ご理解、ご協力をお願いいたします。

Kính mong sự hợp tác và thông cảm của quý khách để tất cả mọi quý khách đều có thể yên tâm thưởng thức pháo hoa.

(1) 下記の症状があるお客様のご来場はご遠慮ください。

Quý khách có những triệu chứng dưới đây vui lòng không đến tham gia.

・風邪症状(発熱、咳、くしゃみ、喉の痛みなど)

Triệu chứng cảm lạnh (sốt, ho, hắt hơi, đau họng,...)

・37.5度以上の発熱がある方、および発熱が数日間続いている方

Sốt trên 37.5 °C và sốt liên tục vài ngày liền

・だるさ(倦怠感)、息苦しさ(呼吸困難)がある方

Mệt mỏi (khó chịu), khó thở

(2) ファイターズタウン入場時に下記を実施いたします。

Chúng tôi sẽ thực hiện những điều dưới đây tại lối vào địa điểm tổ chức.

・マスク着用の確認(マスクを着用されていない方はご入場いただけません)

Kiểm tra đeo khẩu trang (Quý khách sẽ không được vào nếu không đeo khẩu trang)

・手指アルコール消毒

Khử khuẩn tay

・検温

Kiểm tra thân nhiệt

・来場者情報(氏名、電話番号)の回収

Thu phiếu điền thông tin khách tham gia (Họ tên, số điện thoại)

※5,000人以上の来場が見込まれるため、来場者全員の氏名、電話番号が必要 となります。

Chúng tôi dự kiến có khoảng 5000 người sẽ tới tham dự, vì vậy thông tin về họ tên, số điện thoại của tất cả quý khách tham gia đều cần thiết.

下記枠内にご記入をいただき、当日、ご持参をお願いいたします。

Vui lòng điền vào ô bên dưới và mang theo khi đến tham gia.

ご家族、団体で来場される場合は代表者の情報をご記入お願いします。

Nếu quý khách đến theo gia đình, nhóm thì vui lòng điền thông tin của người đại diện.

-----キトリ-----

Cắt rời

来場者情報

Thông tin khách đến tham gia

氏名 Họ tên	
電話番号 Số điện thoại	
人数 Số người	名 ( 家族 ・ 団体 ) người (gia đình・đoàn thể)

※感染者が発生した場合、ご来場者様の個人情報、必要に応じて保健所等の公共機関へ 提出させていただきます。その他の目的には使用いたしません。

Nếu có người bị lây nhiễm thì thông tin cá nhân của những quý khách tham gia sẽ được cung cấp cho các cơ quan như Trung tâm y tế...Ngoài ra sẽ không sử dụng với mục đích khác.

かがやの花火実行委員会

Ban tổ chức lễ hội pháo hoa thành phố Kamagaya